



Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/24900/Add.65  
27 de julio de 1993  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

---

NOTA VERBAL DE FECHA 26 DE JULIO DE 1993 DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

El Secretario General de las Naciones Unidas saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de señalar a su atención información adicional recibida de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) sobre aparentes violaciones de la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Al parecer, entre el 22 y el 25 de julio de 1993 hubo ocho vuelos de aviones o helicópteros en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina, además de los vuelos a los que no se aplica la prohibición, de conformidad con el párrafo 1 de la resolución 816 (1993), y de los vuelos autorizados por la UNPROFOR con arreglo al párrafo 2 de esa misma resolución. Los pormenores del itinerario de esos vuelos figuran en el anexo I de la presente nota verbal. Además, parece que hubo un vuelo el 21 de julio de 1993 del que no se informó anteriormente. Los pormenores del itinerario de ese vuelo figuran en el anexo II adjunto.

El número total de vuelos considerados posibles violaciones de la prohibición asciende actualmente a 715.

## ANEXO I

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina sin autorización de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(22 a 25 de julio de 1993)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
729	22 de julio	14.39	14.45	Cazas de la OTAN establecieron contacto visual con un helicóptero blanco MI-8 a 36 kilómetros al sur de Sarajevo. El helicóptero aterrizó rápidamente. Los cazas perdieron contacto por razones operativas. Unos minutos más tarde los cazas informaron que habían establecido contacto por radar con el helicóptero que llevaba rumbo oeste. Los cazas transmitieron advertencias pero en seguida se perdió el contacto. El vuelo tuvo lugar en una zona fronteriza entre las zonas controladas por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina y los serbios de Bosnia.	Oeste Lenta Baja
730	22 de julio	15.25	15.28	Cazas de la OTAN observaron un helicóptero verde MI-8 con una cruz roja que aterrizaba a 41 kilómetros al sur de Sarajevo. Cerca del MI-8 fueron localizados un autobús y un segundo helicóptero. El vuelo tuvo lugar en una zona fronteriza entre las zonas controladas por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina y los serbios de Bosnia.	Aterrizaje
731	23 de julio	14.10	14.43	Cazas de la OTAN establecieron contacto por radar y visual con un helicóptero verde MI-8 con una cruz roja, a 14 kilómetros al sur de Tuzla. Haciendo caso omiso de las advertencias, el helicóptero aterrizó posiblemente en Zenica. El vuelo tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sudoeste Lenta Baja

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
732	23 de julio	15.18	15.32	El Sistema Aerotransportado de Alerta y Control (AWACS) informó que había establecido contacto por radar a bajo nivel a 55 kilómetros al nordeste de Banja Luka. Los cazas de la OTAN realizaron investigaciones y establecieron contacto por radar y visual con un helicóptero verde Gazelle camuflado. El helicóptero hizo caso omiso de las advertencias y aterrizó posiblemente a 50 kilómetros al sudeste de Banja Luka. El vuelo tuvo lugar en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Sur Lenta Baja
733	24 de julio	0.17	0.42	AWACS informó que había establecido contacto por radar a 66 kilómetros al sudoeste de Zenica. Los cazas de la OTAN no establecieron contacto. Mas tarde AWACS informó que la posición de contacto era a 9 kilómetros al sur de Zenica. El vuelo tuvo lugar en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Nordeste 140-190 nudos 4.500 pies
734	24 de julio	12.21	12.21	Observadores militares de las Naciones Unidas en Banja Luka observaron un helicóptero verde Gazelle con una cruz roja que aterrizaba en Zaluzani. El número que figuraba en el helicóptero era 12756. El vuelo tuvo lugar en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Aterrizaje
735	24 de julio	17.40	17.59	AWACS informó que había establecido contacto por radar con un avión que maniobraba a 23 kilómetros al sudoeste de Tuzla. Unos minutos más tarde, los cazas de la OTAN establecieron contacto por radar y visual con un helicóptero blanco MI-8 a 30 kilómetros al sudoeste de Tuzla. El vuelo tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Maniobras Lenta Baja

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
736	25 de julio	12.56	13.02	Cazas de la OTAN establecieron contacto por radar y visual con un helicóptero blanco MI-8 a unos 5 kilómetros al sur de Zenica. El helicóptero aterrizó antes de que se pudieran hacer advertencias. El vuelo tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Aterrizaje

ANEXO II

Información adicional sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina sin autorización de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(21 de julio de 1993)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
737	21 de julio	15.05	15.05	Un equipo de la Misión de Observación de la Comunidad Europea en Zenica observó un helicóptero blanco y azul MI-8 con una cruz roja que volaba con rumbo norte. El helicóptero aterrizó cerca de Zenica. El vuelo tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Norte Lenta Baja